

CURRICULUM VITAE

Personalia:

Naam: Laudy e.v. van Loon
Voornamen: Kira Antonia Erminia Bernardina
Geb. plaats - datum: Heerlen 23.04.1964
Nationaliteit: Nederlandse
Burgerlijke staat: gehuwd
Adres: Laan van Norma 22 2152 GD Nieuw Vennepe
Telefoon: +31 (0)252 684841 - +31 (0)6 51081596 (mob.)

Werkervaring:

- **(1/1999–heden) MC Projects BV te Hoofddorp**
Functie: Office Manager tot 2001 en daarna Managing Director joint-venture (holding)
Werkzaamheden: Implementatie Nederlandse vestiging en verantwoordelijk voor alle ondersteunende taken m.b.t. administratie, communicatie, personeel-/juridische zaken, financiën en facilitaire zaken van de hoofdvestiging tevens coördinatie van de aandeelhouders en deelnemingen in het buitenland.

- **(4/1996-12/1998) IRDETO BV te Hoofddorp**
Functie: CEO Personal Assistant
Werkzaamheden: Verantwoordelijk voor de ondersteuning van de CEO in al zijn activiteiten in het binnenland en buitenland
Reden van vertrek: Nieuwe uitdaging en meer verantwoordelijkheid in de nieuwe functie

- **(10/1992-3/1996) WORLD DUTY FREE SERVICES BV te Hoofddorp**
Functie: Hoofd van de afdeling Inkoop en coördinator verkoop aan Boord van Surinam Airways, SuissAir en CrossAir
Werkzaamheden: Implementatie nieuwe Duty Free verkoop aan boord van luchtvaartm.i.jen – Verantwoordelijk voor de inkoop en direct aanspreekpunt grote leveranciers
Reden van vertrek: Faillissement van het bedrijf

- **(6/1985–6/1992) DE-TA Services S.n.c. te Brescia (Italië)**
Functie: Medeoprichter en hoofd afdeling Tolk & Vertalers
Werkzaamheden: Verantwoordelijk voor de organisatie van het tolkvertaalbureau en tevens tolk en vertaalster
Reden van vertrek: Huwelijk en verhuizing naar Nederland

- **(6/1984- 6/1985) INTERNATIONAL TRANSLATION SERVICES te Brescia (Italië)**
Functie: Tolkvertaalster
Werkzaamheden: het vertalen en tolken
Reden van vertrek: Oprichting eigen zaak

- **(8/1984-9/1984) OTTOFOND GmbH te Paderborn (Duitsland)**
Functie: Secretaresse - tolkvertaalster

- **(10/1983-8/1984) Ferrari Srl te Brescia (Italië)**
Functie: Secretaresse

- **(7/1983-10/1983) OCEAN VIAGGI te Brescia (Italië)**
Reisleidster

Opleiding:**(1978-1982)****Liceo Linguistico Europeo Oxford te Brescia (Italië)**

(Talenlyceum / Atheneum- diploma / 1 klassieke taal + 3 vreemde talen:
Latijn, Engels, Frans en Duits)

(1982-1986)**UNIVERSITÀ degli STUDI di Brescia (Italië)**

WO - Economie en Handel

- Hoofdvakken:

Bedrijfseconomie, Internationaal Bedrijfsmanagement, Internationaal Recht,
Statistiek,

- Bijvakken:

Sociologie, Warenkennis, Engels, Frans en Duits

(1983-1984)**Beëdiging tolkvertaalster voor KvK en Rechtbank te Brescia (Italië)****Cursussen:**

verschillende taalcursussen in het buitenland

Talenkennis:

Nederlands en Italiaans: moedertaal

Engels, Frans en Duits: goed in woord en geschrift

Spaans: goede passieve vertaalvaardigheden

Software:

Windows XP en Vista, MS Office Professional

CAT-tool TRADOS

Hobby's:

Vertalen, Tennis, Skiën en Surinaams koken

Overig:

Rijbewijs A en B

Referenties:

- Mw. Silvana Festa - Logoservice, Brescia

silvana@logoservice.it

- Dhr. Laurent Geelhand - Michelin CFM, Clermont-Ferrand

Laurent.Geelhand-De-Merxem@fr.michelin.com

- Dhr. Burkhardt Köller - Continental AG, Hannover

burkhardt.koeller@conti.de

- Dhr. Werner Gliem - TTS Global Logistics, Nortorf

Gliem.W@TTS.de